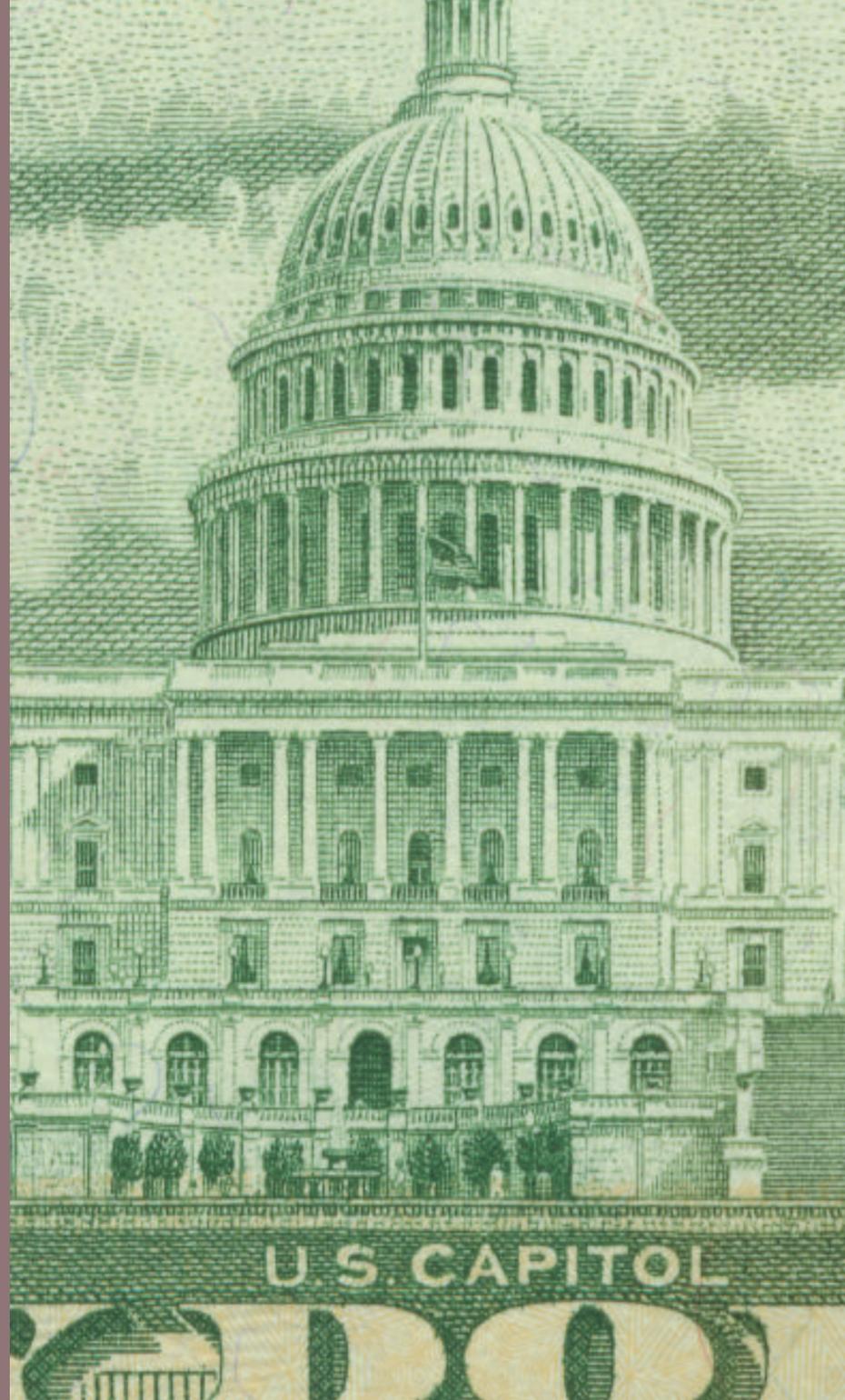




Uma transição suave

Enquanto a aparência da moeda irá se submeter a alterações tênues todas as cédulas — novas ou antigas — terão o seu valor assegurado pelo seu valor nominal pleno da parte frontal. Não haverá recolhimento ou desvalorização de qualquer cédula dos E.U.A. Os Estados Unidos nunca desvalorizaram sua moeda e não farão agora. A medida que a nova moeda for sendo introduzida, as cédulas desgastadas serão retiradas de circulação pelo Sistema do Federal Reserve a medida que forem sendo devolvidas ao sistema bancário. Isto significa que não há limite de tempo para a troca de uma série anterior para uma nova série.



A Smooth Transition

While the look of the currency will undergo subtle changes, all notes — new or old — will be honored at their full face value. There will be no recall or devaluation of any U.S. notes. The United States has never devalued its currency and will not do so now. As the new currency is phased in, worn notes will be retired by the Federal Reserve when they are returned through the banking system. This means there is no time limit or requirement for exchanging a previous series for a new series.



A Nova Cor do Dinheiro
Mais seguro. Mais inteligente. Mais protegido.

Para mais informações sobre os novos desenhos da moeda, visite
www.moneyfactory.com/newmoney



Características de segurança

O governo dos Estados Unidos continua seus planos para emitir moeda com características de desenho e segurança aperfeiçoadas. O governo lançou um novo desenho da cédula de US\$20 em 2003 e continuará com outras denominações. Em seguida ao lançamento de uma cédula de US\$50 ao final de 2004 está a emissão de uma cédula de US\$100.

O dinheiro redesenhado é mais seguro, mais inteligente e mais protegido: **Mais seguro** porque é mais difícil de ser falsificado e mais fácil de ser verificado; **Mais inteligente** para ficar na dianteira das técnicas de falsificação dos falsificadores e **Mais protegido** para proteger a integridade da moeda dos E.U.A.

A diferença mais notável no novo desenho é a tênue introdução de cores de fundo, que apresenta mais problemas para os potenciais contraventores porque incorpora complexidade à cédula. O acréscimo da cor também torna mais fácil distinguir entre denominações porque serão usadas diferentes cores de fundo para cada denominação.

No entanto, a despeito do acréscimo de cor, as cédulas redesenhadas preservam o tamanho, a aparência e o sentimento exclusivos da moeda tradicional americana — a moeda mais familiar e de maior circulação em todo o mundo.

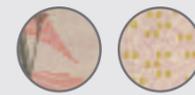
A nova cédula de US\$50 é a segunda cédula emitida dos desenhos da Série 2004, que não só incluem tênues nuances de cor mas também realçam símbolos históricos da América. Foi lançada uma nova cédula de US\$20 em 2003 com as cores verde, pêssego e azul e com imagens das águias americanas. A nova cédula de US\$50, que será emitida ao final de 2004, inclui nuances de azul e vermelho ao longo de uma imagem da bandeira americana tremulando e uma estrela metálica azul-prateado. Em seguida será lançada a nova cédula de US\$100. As decisões sobre os novos desenhos para as cédulas de US\$5 e US\$10 ainda estão sendo discutidas mas não há planejamento para um novo desenho para as cédulas de US\$2 e US\$1.

O Sistema do Federal Reserve e o Departamento do Tesouro têm o compromisso com aperfeiçoamentos contínuos no desenho da moeda de modo a proteger a economia e o seu dinheiro tão difícil de ser ganho. Para assegurar isto, esperamos lançar desenhos de novas moedas a cada sete ou dez anos.



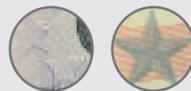
O novo desenho da cédula de US\$50 mantém três das mais importantes características de segurança que foram inicialmente introduzidas na década de 90 e são de fácil verificação: uma marca d'água, um fio de segurança e tinta de cor variável.

Novas características



COR

A diferença mais notável na cédula recentemente desenhada é o acréscimo das cores de fundo tênues azul e vermelha em ambos os lados da cédula. Da mesma forma, foram impressos números 50 de cor amarela no fundo na parte de trás da cédula.



SÍMBOLOS DA LIBERDADE

Foram desenhados novos símbolos de liberdade na parte frontal da cédula de US\$50 para representar imagens da bandeira americana. As estrelas e listras tradicionais da bandeira dos Estados Unidos foram impressas em azul e vermelho atrás da retrato do Presidente Grant. Um campo de estrelas azuis está localizado à esquerda da retrato, enquanto que três listras vermelhas estão localizadas à direita da retrato. Uma pequena estrela metálica azul-prateado está localizada no lado inferior direito da retrato. Os símbolos da liberdade irão diferir para cada denominação.



RETRATO E VINHETA

As bordas ovais e as linhas finas circundando a retrato do Presidente Ulysses S. Grant na frente e a vinheta do Capitólio dos Estados Unidos na parte traseira foram removidas. A retrato foi deslocada para cima e as projeções se estenderam para a borda. Foram acrescentados detalhes de gravação adicionais ao fundo da vinheta.

FIO DE SEGURANÇA

Segure a cédula contra a luz e procure o fio de segurança ou a faixa plástica que está impressa no papel e que se estende verticalmente do lado direito da retrato. Se observar mais de perto, as palavras "USA 50" e uma pequena bandeira estão visíveis ao longo do fio de ambos os lados da cédula. Este fio brilha com a cor amarela ao ser exposto contra uma luz ultravioleta.

TINTA DE COR VARIÁVEL

Observe o número "50" no canto inferior direito na parte frontal da cédula. Quando você inclina a cédula para cima e para baixo a tinta de cor variável muda a cor de cobre para verde.

MARCA D'ÁGUA

Segure a cédula contra a luz e olhe a marca d'água ou imagem desvanecida similar à grande retrato do Presidente Ulysses S. Grant. A marca d'água é parte do próprio papel e pode ser vista de ambos os lados da cédula.

Outras características

Além das três principais características de segurança, a nova cédula de US\$50 também mantém um certo número de outras características atuais.

MICROIMPRESSÃO

Por serem muito pequenas, as palavras microimpressas são de difícil cópia. A cédula redesenhada de US\$50 apresenta microimpressão na frente da cédula em três áreas: as palavras "FIFTY," "USA," e "50" podem ser encontradas em duas das estrelas azuis à esquerda da retrato; a palavra "FIFTY" pode ser encontrada repetidamente dentro de ambas as bordas da cédula e as palavras "THE UNITED STATES OF AMERICA" aparecem no colarinho do Presidente Grant, debaixo da sua barba.

ITEM PARA FACILITAR A VISUALIZAÇÃO

O grande numeral "50" no canto inferior esquerdo na parte traseira da cédula é de fácil leitura.

PAPEL

O papel moeda é um quarto de linho e três quartos de algodão e contém fibras vermelhas e azuis.

INDICADORES DO FEDERAL RESERVE

Um selo universal à esquerda da retrato representa todo o Sistema do Federal Reserve. Uma letra e um número abaixo do número de série esquerdo identificam o banco emissor do Federal Reserve.

NÚMEROS DE SÉRIE

A combinação exclusiva dos onze números e letras aparece duas vezes na parte da frente da cédula. Na nova cédula de US\$50, o número de série da esquerda mudou ligeiramente para a direita, se comparado com os desenhos existentes.

Ambas as cédulas de desenho novo e mais antigo continuarão pelo seu valor nominal pleno na parte frontal. Os E.U.A. nunca desvalorizaram sua moeda e não o farão agora. A seguir estão as imagens de todas as três cédulas atuais de US\$50 dos E.U.A. que se encontram em circulação hoje.

CÉDULAS ANTERIORES A 1996



CÉDULAS DA SÉRIE 1996



CÉDULAS DA SÉRIE 2004



Por favor rasgue aqui

Por favor rasgue aqui